

# Formation à la traduction juridique



Tarif  
~~4 800 € TTC~~  
**2 800 € TTC**

Anglais / français

Valable du 6 février au 30 avril 2025



afnor  
CERTIFICATION

Qualiopi  
processus certifié

■ RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

La certification a été délivrée au titre de  
la catégorie d'action suivante :  
Formation continue

## Dès 5 inscrits, faites des économies !

- Avec des financements toujours plus difficiles à obtenir, un marché contracté et une trésorerie sous haute surveillance, il n'est pas toujours évident pour les indépendants d'investir dans leur avenir.
- Pour vous faire **bénéficiaire d'économies d'échelle** et vous proposer le tarif le plus bas possible, nous lançons dès aujourd'hui un **achat groupé de formation réservé aux formations de spécialisation en traduction**, y compris sur la formation à la traduction juridique.
- **Nous ne rognons pas sur la qualité !** En vous regroupant pour démarrer une même formation ensemble, nous faisons des économies en mutualisant les visios et les grandes échéances de la formation. Le contenu des cours et des devoirs reste inchangé et tout aussi riche.

### Ses plus

- Une formation **100 % en ligne**
- Une **pédagogie** basée sur la pratique
- Corrections **personnalisées**
- Accompagnement mêlant visios **collectives en petits groupes** (x 6) et **individuelles** (1 bilan de fin de formation)

### Ses caractéristiques

- Un calendrier **fixe**
- Démarrage **collectif** prévu le 13 mai en visio (voir calendrier en page 4)
- Ouverte aux traducteurs débutants ou confirmés
- 240 h sur **6 mois** environ
- **Tarif « achat groupé »** : 2 800 € dès 5 inscrits
- Possibilités de **financement** : FIF PL, AGEFICE, France Travail...

**93%**  
de stagiaires  
satisfaits

Toutes les infos sur l'achat groupé :  
[edvenn.com/achat-groupe](https://edvenn.com/achat-groupe)

**Accélérateur de réussite !**

# Un programme complet

## 1 Introduction générale

- Définition et langue du droit
- Familles de droit
- Méthodologie de la traduction juridique
- Documentation juridique

## 2 Traduire les concepts clés du droit des pays de Common Law

- Concepts clés dans les principales branches de droit (civil, pénal, commercial, etc.)
- Common Law / Equity
- Professions juridiques
- Juridictions

## 3 Traduire les décisions de justice

- Termes de la procédure civile
- Termes de la procédure pénale
- Structure et forme des décisions de justice
- Affidavits

## 4 Traduire les contrats

- Contrats de vente
- Contrats de location
- Contrats de travail
- Contrats de licence
- Statuts de société

## 5 Traduire les actes notariés

- Actes relatifs aux successions
- Testaments
- Actes de vente

## 6 Bilan

- Évaluation certificative



Testez cette formation avec un aperçu du cours en ligne

 **Contactez-nous !**

**Votre contact : Sylvie Boutin**

06 64 95 06 20

sylvie.boutin@edvenn.com

13 rue de la Sauvaie - 35000 Rennes

  
edvenn.com/achat-groupe

## Infos utiles

### Objectif de formation

Réaliser des prestations de traduction de façon professionnelle dans le domaine spécifique de la traduction juridique.

### Indicateurs de résultats (2023)

Taux de satisfaction : 93 %

Taux d'obtention du titre d'établissement : 100 %

Taux de présentation à l'évaluation : 100 %

*\*Données mises à jour le 21/08/2024*

### Méthodes mobilisées

- Apports théoriques
- Mises en pratique & devoirs corrigés
- Bilans pédagogiques réguliers
- Ateliers pédagogiques
- Évaluations formatives

### Langue d'enseignement

Formation dispensée en français

### Conditions de réussite

Obtenir une moyenne égale ou supérieure à 10 sur 20 à l'épreuve certificative.

### Modalités d'organisation

Formation dispensée à distance via une plateforme de cours en ligne

Calendrier fixe, avec 7 rdv pédagogiques (voir ci-après).

### Niveau d'entrée et prérequis

- Admission sur dossier.
- Traducteur débutant ou confirmé.
- Preuve à fournir : diplôme de traduction, études de traduction ou validation d'un test à l'entrée.

### Modalités d'inscription & délai d'accès

- Admission sur dossier : CV, projet professionnel et test
- Candidature à soumettre au minimum 1 mois avant la date de début souhaitée
- Frais d'inscription : 125 €
- Tarif « achat groupé » : 2 800 €, dès 5 inscrits

### Conditions de validation de l'offre « achat groupé »

- 5 inscrits par spécialisation minimum
- Démarrage collectif à date fixe
- Calendrier pédagogique spécifique
- Offre valable du 6 février au 30 avril 2025

### Modalités d'évaluation

Évaluation certificative en vue de l'obtention du titre d'établissement

### Domaines de formation

136g – Langues étrangères ; Interprétariat et traduction

**Le contenu de la formation à la traduction juridique contracté via l'achat groupé (vidéo, devoirs, enseignements) est strictement identique à celui proposé habituellement par Edvenn.**

 **Contactez-nous !**

**Votre contact : Sylvie Boutin**

06 64 95 06 20

sylvie.boutin@edvenn.com

13 rue de la Sauvaie - 35000 Rennes

  
edvenn.com/achat-groupe

## Le calendrier

### À retenir

- Démarrage mi-mai et fin de formation avant les vacances de Noël. Nous vous recommandons de bloquer ces créneaux dans votre agenda dès la signature du contrat.
- Date fixe pour chacun de ces 7 rendez-vous.

Rdv en visio	Date	Durée	Début	Fin
<b>Démarrage de la formation en visio</b>	mardi 13 mai 2025	01:00	10:00	11:00
<b>Bilan collectif 1</b>	mardi 20 mai 2025	01:00	10:00	11:00
<b>Bilan collectif 2</b>	jeudi 19 juin 2025	01:00	14:00	15:00
<b>Bilan collectif 3</b>	jeudi 24 juillet 2025	01:00	14:00	15:00
<b>Bilan collectif 4</b>	jeudi 4 septembre 2025	01:00	14:00	15:00
<b>Bilan collectif 5</b>	jeudi 30 octobre 2025	01:00	14:00	15:00
<b>Bilan individuel de fin de formation</b>	<i>À caler la semaine du 15 décembre 2025</i>	00:30	/	/